[Carta a G. Rosenthal] [Molinier está incapacitado]

León Trotsky

12 de abril de 1939

(Versión al castellano desde "[Molinier est irresponsable]", en L. Trotsky, *Oeuvres*, Tomo 21, Institut Léon Trotsky, Grenoble-París, 1986, página 104; también para las notas. Carta dictada en francés (9830) con permiso de la Houghton Library.)

Querido amigo,

Le envío una copia de mi carta a Rosmer y a M. Grein[1]. Mañana le enviaremos un libro firmado.

Me tomo la libertad de insistir en la necesidad de extremar las precauciones para el viaje de Sieva. Espero que los amigos hagan lo necesario.

Me gustaría llamar su atención sobre el hecho de que en 1930-1931 Raymond Molinier fue incapacitado oficialmente[2]. Los documentos relativos a este asunto deben estar en manos de las autoridades militares o de otro tipo. Sin embargo, este hombre, legalmente demente, dirige todas las actividades de Jeanne Molinier y afirma querer educar a Vsievolod Volkov. Creo que en caso de necesidad tenemos pleno derecho a utilizar este argumento-garrotazo.

Edicions Internacionals Sedov
Serie: Trotsky inédito en internet y en castellano

germinal_1917@yahoo.es

[1] El hombre al que Trotsky llama "Grein" era el pasante principal del abogado que llevó el caso Sieva. Había desempeñado personalmente un papel crucial en el éxito final y se había tomado el caso muy a pecho. Las cartas de Rous y Rosenthal que le mencionan le llaman "Grun". [La carta que adjunta: "[Carta a M. y A. Rosmer] [Problemas de estado civil]", en esta misma serie de nuestras EIS.

[2] En 1929, Molinier había sido considerado insumiso cuando se encontraba en Turquía con Trotsky. A su regreso, y tras agrias discusiones, finalmente se había entregado a las autoridades militares y había conseguido que se tomara en consideración un expediente médico que condujo a su reemplazo por enfermedad mental. Trotsky siempre había expresado una clara desaprobación sobre este asunto, pero sólo después de su ruptura volvió sobre la cuestión. El "reemplazo" de Molinier fue utilizado por el PSOP para denegarle el ingreso en sus filas.